

# Reclining

## Locking and unlocking the Reclining level

Sperren und Entsperren des Kippwinkels  
Verrouillage et déverrouillage de l'inclinaison

The dial under the seat on the left can be used to lock and unlock the seat's reclining level. The back support and seat recline together, offering the standard upright and back-tilting positions. In addition, the chair offers a forward-tilting position that is convenient for using a PC or writing. The design achieves a wide range of reclining, with positions adjustable up to 23° backward and 10° forward from the upright position. The chair features four different reclining levels.

Mit dem Drehschalter links unterhalb der Sitzfläche können Sie den Kippwinkel der Sitzfläche sperren und entsperren. Die Rückenstütze und die Sitzfläche neigen sich zusammen, was die aufrechte Standardposition sowie rückwärts geneigte Positionen ermöglicht. Des Weiteren bietet der Stuhl eine vorwärts geneigte Position, die für die Arbeit am Computer oder zum Schreiben praktisch ist. Das Design erzielt einen großen Neigebereich, da Positionen um bis zu 23° nach hinten und 10° nach vorne gegenüber der aufrechten Position möglich sind. Der Stuhl bietet vier unterschiedliche Kippwinkel.

La molette située sous le siège à gauche permet de verrouiller et déverrouiller l'inclinaison du siège. Le dossier et l'assise glissent ensemble, proposant ainsi une position droite ou inclinée. De plus, la chaise offre une position inclinée vers l'avant, qui convient aux personnes utilisant un ordinateur ou ayant besoin d'écrire. Une grande variété de positions inclinées est possible, réglables sur une échelle de 23° vers l'arrière et 10° vers l'avant à partir d'une position verticale. La chaise propose quatre niveaux d'inclinaison différents.

## Quick and easy adjustment through synchronizing mechanism

Schnelle und einfache Anpassung durch synchronisierten Mechanismus  
Le réglage est rapide et facile grâce au mécanisme de synchronisation

The dial under the seat on the right can be used to adjust the level of reclining. This adjustment improves over past dial designs by requiring a smaller number of rotations to move between the minimum and maximum settings.

Mit dem Drehschalter rechts unterhalb der Sitzfläche können Sie den Kippwinkel anpassen. Dieser Stuhl verbessert Vorgängerdiesignvarianten des Drehschalters, da weniger Drehungen erforderlich sind, um zwischen den Minimal- und Maximalinstellungen zu wechseln.

La molette située sous le siège à droite permet de régler le niveau de l'inclinaison. Cette chaise est équipée d'une molette perfectionnée, qui nécessite une plus petite quantité de rotations entre les réglages minimum et maximum.

